Échos de l'EFSM

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport**

Band (Jahr): **51 (1994)**

Heft 3

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

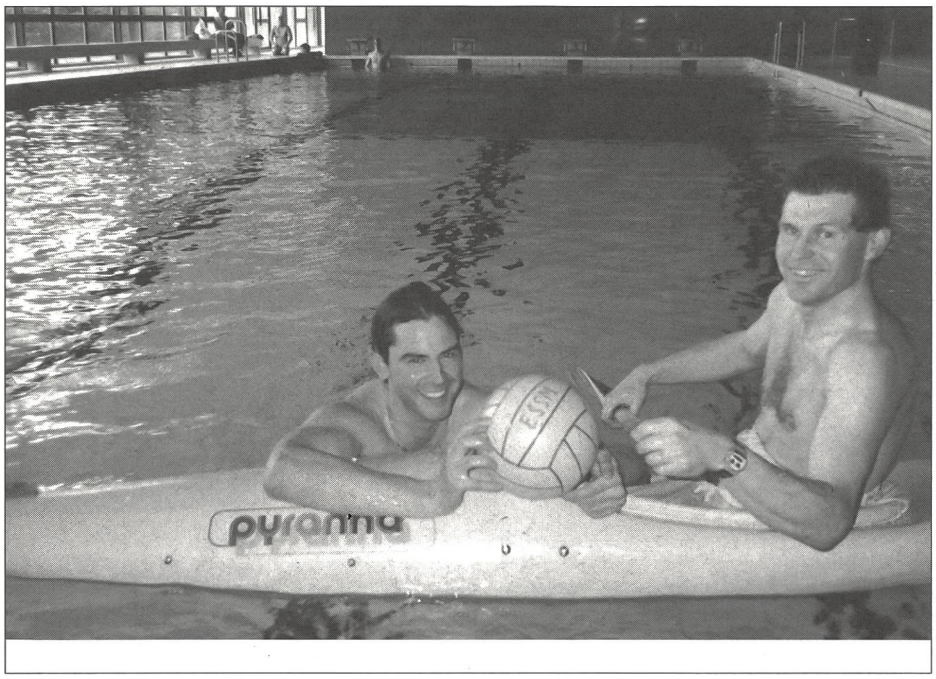
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Remise de diplômes



C'est à Neuchâtel, à la fin du mois de janvier, qu'a été organisée la remise des diplômes aux nouveaux entraîneurs nationaux du CNSE parvenus au terme de leur cycle de formation. Pour la première fois, les Romands ont formé un groupe autonome, sous la responsabilité de Jean-Pierre Egger. Ce fut un succès. Finalement 18 Romands et 19 Suisses alémaniques ont bouclé positivement une formation extrêmement exigeante et de qualité. Les diplômes leur ont été remis, au nom du Comité national pour le sport d'élite, par Ernst Strähl qui, après avoir présidé pendant de longues années aux destinées du cycle, a définitivement passé le témoin à Jean-Pierre Egger.

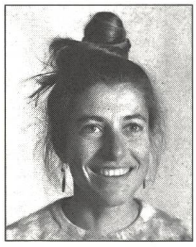
Il convient de relever tout particulièrement, ici, que deux membres du personnel de l'Ecole fédérale de sport de Macolin (EFSM) ont obtenu leur diplôme d'entraîneur national: Daniel Käsermann (à g. sur la photo), plus connu comme photographe mais aussi grand maître *es* water-polo, comme Martin Wyss l'est en canoë-kayak. (Y. J.) ■

Timbre-poste spécial

Les PTT font un grand honneur à l'Ecole fédérale de sport de Macolin en émettant un timbre spécial à l'occasion de son 50e anniversaire. Pour ce faire, six artistes ont été invités à participer à un concours avec, pour mission, de procéder à une représentation symbolisée du centre sportif. Composé de trois membres de l'administration des PTT, d'un représentant de l'Union des sociétés philathéliques suisses, de deux membres de la Commission fédérale des beaux-arts, de deux autres de la Commission fédérale des arts appliqués et, enfin, d'un délégué de l'EFSM, le jury a finalement retenu le projet de Roland Hirter, graphiste à Berne. «Son» timbre (60 centimes) présente de façon stylisée – comme demandé – les installations du centre sportif de Macolin intégrées dans leur cadre naturel et un groupe de sportifs en action, les Alpes bernoises se profilant en arrière-plan.

Date d'émission: 15 mars 1994. (Y. J.) ■

Changement à la tête de la branche sportive J+S Voile



Martina Frey prend la relève de Hanspeter Rüegg

Hanspeter Rüegg quitte sa fonction de chef de la branche sportive J+S Voile après 2 ans d'activité. Sa décision lui a été dictée par des raisons d'ordre professionnel, privé et de domicile.

Je te remercie chaleureusement, Hanspeter, au nom de l'EFSM, pour ton engagement en tant que chef de branche et je me réjouis d'ores et déjà de te retrouver sur les plans d'eau et comme chef de cours.

Martina Frey qui lui succède est maîtresse d'éducation physique. Navigatrice confirmée, elle entraîne et assiste les jeunes espoirs, filles et garçons. Depuis l'entrée de cette jeune branche sportive à J+S, elle occupe la fonction de chef de cours dans la formation et le perfectionnement des moniteurs. Martina Frey sera soutenue, dans son activité, par la Fédération suisse de voile (FSV/USY). Je me réjouis que Martina ait accepté cette tâche aux multiples facettes et je lui souhaite bon vent.

Peter Bäni

Traduction: Eveline Nyffenegger

Centre de sport et de détente

berner oberland **Frutigen** 800 m d'alt.

Information: Office du tourisme CH-Frutigen ∅ 033 71 14 21, Fax 033 71 54 21 – 180 lits, un grand nombre de dortoirs de douze et six personnes. Salles de séjour. Installations de sport: piscine couverte et piscine à ciel ouvert, terrain de football, court de tennis, salle de musculation et de fitness, minigolf. Sol synthétique pour: handball, basketball, volleyball et tennis.
Pension complète à partir de **Fr. 34.–.**
Idéal pour **camp de sport et de marche, camp de ski.**